

《謀殺英文》

图书基本信息

书名：《謀殺英文》

13位ISBN编号：9782611109105

10位ISBN编号：2611109109

出版时间：1988年07月30日

出版社：水牛出版社

作者：喬志高

页数：197

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《謀殺英文》

內容概要

現今一般人多學英文，未曾聽說過有學「美文」的。英美雖同文，然而美國人傳達思想，表達情感，自有其字句辭藻，與正宗的英文迥然不同。在過去幾十年，美國對內對外經歷了不少劇變，產生了大量新詞。隨著現今國際交流日益頻繁，大眾傳播業也蓬勃發展，這些「美語」就更為「擴散」。

《美語新詮》系列叢書既不是教科書，又不是美語辭典，更不是語言學論著。這裡的文字，除了叫它做隨筆小品外，也可算是一種劄記——是作者喬志高幾十年來在美國看報、看雜誌、讀小說和非「小說」、聽廣播、看舞臺劇、看電影電視，最重要的還是豎起耳朵來聽人家說話，所作的劄記。

《謀殺英文》，主要介紹美國二十世紀六、七十年代的流行語，包括日常生活中的用語、成語等，及談談美國人的精神食糧，如汽車文化及吃的文化等，當中衍生的詞彙多半依然存在現今美國人的口頭語和書寫文字裡。作者寫「美語」，就是希望透過語言反映美國社會的人生百態。他對美語追本溯源，更以中國人的觀點、幽默及簡淺的筆法，讓讀者了解美國人如何用字遣詞及表達語氣。

《謀殺英文》

作者簡介

喬志高

本名高克毅。生於美國密西根州，在中國長大以至大學畢業。久居紐約、舊金山、華盛頓，是中英文可以左右開弓、運用自如的作者。作品前後發表於三十年代上海的刊物和今天港台報章雜誌，創編英文期刊《譯叢》，合編《最新通俗美語辭典》。

散文集有《紐約客談》、《鼠咀集》等。譯作有《大亨小傳》、《長夜漫漫路迢迢》和《天使，望故鄉》。半個世紀以來，喬志高彙集美國人的典型詞語，用中國人的觀點和亦莊亦諧的文筆加以詮釋。在他筆下，英文美語不是呆板嚴肅的功課，而是活龍活現、引人入勝的讀物。

書籍目錄

人生如球戲

「黑馬」與「寵兒」

「跛鴨」與「拉夫」

中文西用

「支那人的機會」

孔夫子說 -

獸的王國

汽車文化

從「T字型」到「魚翅」

「咳！」這話怎講？

「滾蛋」及其他

身體英文

字母湯

謀殺英文

湯姆·迪克和哈利

高不低咯克

「機關飯」和「組織人」

「外國人眼裏的中國人」序

李昌的雜貨店

宋先生和西雪莉

看閒書

唱洋歌

體育狂

《謀殺英文》

精彩短评

- 1、国内可以和他比肩的英美文学翻译家恐怕只有已故的董乐山了。
- 2、看目录这本与广西师大版是两本不同的书

《謀殺英文》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com